



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

ООО «Марко Лтд» / "MARKO Ltd"

Идентификационный код / Identification code 30284125

Адрес  
Address

Украина, 65031, Одесса, ул. Проценка 23/5 / 23/5, Protsenka str., Odessa, 65031, Ukraine

Изделие\*  
Product\*

1. Штурмтрап посадочный / Embarkation ladder
2. Спасательный шкентель / Lifeline
3. Трап лоцманский / Pilot ladder

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

02040000МК, 03170001МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping

1. Правило II гл. III МК СОДАС-74 с поправками, п. 6.20.7 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2016), пункт 6.1.6 гл. VI Кодекса КСС / Regulation II ch III SOLAS-74 as amended, item 6.20.7 of part II RS "Rules for the Equipment of Sea-Going Ship" (2016), paragraph 6.1.6 ch. VI of ISA Code.

2. Правило 16 гл. III МК СОДАС-74 с поправками, п. 2.7.10 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2016) / Regulation 16 ch III SOLAS-74 as amended, item 2.7.10 of part II RS "Rules for the Equipment of Sea-Going Ship" (2016).

3. Правило V/23 МК СОЛАС-74 с поправками, глава 8.8 части III Правил классификации и постройки морских судов (2016), Резолюция ИМО А.1045(27) / Regulation V/23 SOLAS-74 as amended. Chapter 8.8 of part III RS "Rules for Classification and Construction of Sea-Going Ship" (2016), IMO Resolution A.1045(27)

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until

20.01.2022

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products

Дата выдачи  
Date of issue

20.01.2017

№ 17.80001.180

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись  
signature

Паниот А.А. / A. Paniot  
( фамилия, инициалы )  
( name )

\*Дополнительную информацию см. на обороте  
Additional information see overleaf

Технические данные  
Technical data

## 1. Штурмтрап посадочный:

Длина от 1 м до 22 м.

Балюсины изготовлены из твердых пород дерева, имеют нескользящую поверхность. Длина - 525 мм, ширина - 115 мм, толщина минимальная - 25 мм. Расстояние между балюсинами -  $330 \pm 20$  мм

Тетивы изготовлены из двух цельных отрезков манильского каната без покрытия окружностью не менее 65 мм с разрывным усилием не менее 24 кН

Embarkation ladder

Length from 1 m to 22 m.

Steps are made of hardwood with non-sliding surface. Length - 525 mm, breadth - 115 mm, thickness minimum - 25 mm.

Distance between steps -  $330 \pm 20$  mm.

Side ropes are made of two continuous uncovered manila ropes, not less than 65 mm in circumference with breaking strength not less than 24 kN

## 2. Спасательный шкентель / Lifeline:

Спасательный шкентель изготовлен из манильского или сизальского троса диаметром не менее 20 мм с разрывным усилием не менее 17кН. Расстояние между мусингами - 500 мм.

Lifeline is made of manila or sisal rope not less than 20 mm in diameter and with breaking strength not less than 17 kN. Distance between diamond knots - 500 mm.

## 3. Трап лоцманский: Длина от 2 м до 9 м

Балюсины изготовлены из твердых пород дерева, имеют нескользящую поверхность. Длина - 525 мм, ширина - 115 мм, толщина минимальная - 25 мм. Расстояние между балюсинами -  $330 \pm 20$  мм

Тетивы изготовлены из двух цельных отрезков манильского каната без покрытия диаметром не менее 18 мм с разрывным усилием не менее 24 кН

Pilot ladder: Length from 2 m to 9 m.

Steps are made of hardwood with non-sliding surface. Length - 525 mm, breadth - 115 mm, thickness minimum - 25 mm.

Distance between steps -  $330 \pm 20$  mm. Side ropes are made of two continuous uncovered manila ropes, not less than 18 mm in diameter with breaking strength not less than 24 kN.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Чертеж No. ИС - 01.00 СБ, Технологическая инструкция "Изготовление, испытание и ремонт штурмтрапов лоцманских, посадочных, шкентелей спасательных с мусингами No.03/06-20 одобрены письмом No.180-381-5-13625 от 20.01.2017.**

**Drawing No. ИС - 01.00 СБ, Instruction for manufacture, testing and repairing of the Pilot ladders, Embarkation ladder, Lifeline No.03/06-20 have been approved on 20.01.2017 by the letter No.180-381-5-13625.**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.10063.180 от 20.01.2017  
Report No of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

1. Штурмтрап посадочный предназначен для обеспечения посадки людей в спасательные шлюпки и плоты морских судов

The embarkation ladder is intended for people embarkation in survival crafts of sea-going ships.

Срок службы - 5 лет. / Date of expiry - 5 years.

2. Спасательный шкентель предназначен для обеспечения посадки людей в спасательные шлюпки морских судов

The lifeline is intended for people embarkation in survival crafts of sea-going ships.

Срок службы - 5 лет. / Date of expiry - 5 years.

3. Трап лоцманский предназначен для обеспечения посадки и высадки лоцмана на морских судах.

The pilot ladder is intended for pilot embarkation and disembarkation on board of sea-going ships.

Срок службы - 2 года. / Date of expiry - 2 years.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделия должны поставляться со Свидетельством РС по форме 6.5.30 или 6.5.31. / The products shall be delivered with RS Certificate, form 6.5.30 or 6.5.31